

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 79 (1992)  
**Heft:** 9: Postindustrielle Schauplätze in Europa

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Galerien

**Aubonne, La Galerie de l'Amiral Duquesne**  
Jean Scheurer  
3.10.-1.11.

**Basel,**  
**Galerie Carzaniga & Ueker**  
Die Bildhauer der Galerie  
bis 10.10.

**Chur, Abitare**  
Charles Eames und Ray Eames; Chaise and Chairs  
8.-24.10.

**Glarus, Galerie Tschudi**  
Mario Merz  
bis 31.10.

**Lausanne,**  
**Galerie Alice Pauli**  
Pierre Gattori – peintures  
bis 3.10.  
Hommage à Vieira da Silva  
8.10.-14.11.

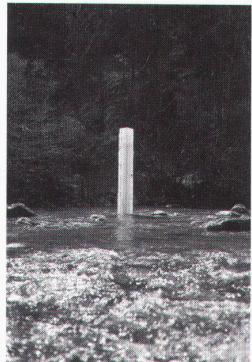
**La Neuveville,**  
**Galerie Noëlla**  
Bernard Dejonghe et Isabelle Monod. Néolithiques et quelques blancs, sculptures, verre et terre  
bis 30.9.

## Veranstaltungen

**Lichtperspektiven-Fachtagung an der ETH am 21. Oktober 1992**

Visionen, zukunftsweisende Technologien und viel praxisbezogene Information zum Thema «Licht» präsentieren internationale Referenten während der Lichtperspektiven-Fachtagung '92 an der ETH in Zürich am 21.10.1992. Diese alle vier Jahre von der Zumtobel Licht AG initiierte Veranstaltung spricht besonders Architekten, Elektro-Ingenieure, Planer und Berater sowie interessierte Entscheidungsträger aus Wirtschaft und öffentlichen Institutionen an.

Anmeldungen nimmt die Zumtobel Licht AG, Rümlang, unter Telefon 01/8177111 oder Fax 01/8173076 gerne entgegen.



La Neuveville, Galerie Noëlla:  
Bernard Dejonghe, Colonne triangulaire, 1991, Clues de Gars

### 5. Lenzburgseminar: Hauptstrassen innerorts

Innerörtliche Hauptstrassen mit ihren Problemen und Chancen stehen an diesem Seminar vom 19. November 1992 in Baden zur Diskussion. Das Seminar richtet sich an Fachleute aus Planung und Verwaltung, an Verantwortliche bei Kantonen und Gemeinden sowie an alle weiteren interessierten Personen.

Weitere Informationen:  
METRON Verkehrsplanung und Ingenieurbüro AG,  
Steinackerstrasse 7,  
5200 Windisch, Tel. 056/41 41 04, Fax 056/42 11 66.

## Stipendium

### Kunst und Architektur; Ausschreibung eines New-York-Stipendiums

Die Kommission für Kunst und Architektur des Kantons Bern schreibt ein Stipendium für einen sechsmonatigen Aufenthalt im Künstleratelier in New York aus. Einer Berner Künstlerin oder einem Berner Künstler wird Gelegenheit geboten, vom 1. August 1993 bis 31. Januar 1994 in New York zu wohnen und zu arbeiten. Das Stipendium umfasst freie Wohnung und einen Beitrag an die Reise- und Unterhaltskosten.

Interessentinnen und Interessenten, die im Bereich der bildenden Kunst oder der Architektur tätig sind, im Kanton Bern Wohnsitz oder Heimatort haben oder während mindestens dreier Jahre im Kanton Bern gelebt haben, bewerben sich schriftlich mit einer Begründung, einem Curriculum vitae, einem Dossier über ihre künstlerische Tätigkeit und dem Hinweis auf den Bezug zum Kanton Bern beim Sekretariat der Kantonalen Kommission für Kunst und Architektur, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Bern.

Anmeldefrist:  
25. September 1992

## Messe

### Cersaie '92

Diese Messe für Keramikfliesen und Badausbaustattung findet vom 29. September bis 4. Oktober 1992 in Bologna statt.

Auskünfte durch:  
Edicer SpA, V.le S. Giorgio 2,  
I-41049 Sassuolo.

## Nachdiplom-studien

### Sud California istituto d'Architettura

Das neue Programm für Herbst 92 und Frühjahr 93 ist erschienen.

Interessenten wenden sich an: SCI – Arc, CH-6921 Vico Morcote, Telefon 091/69 13 87, Fax 091/69 24 21.

## Preise

### Prix Interassar 1992

Le jury a attribué ce prix aux architectes M. Clerc, J.-J. Oberson, J. Page, collaborateurs: M. Brunn, D. Jolimay, pour la réalisation de l'agrandissement de l'ancienne Ecole de Mécanique (EIG), rue du Jura, Genève.

### Förderpreis des schweizerischen Stahlbaus

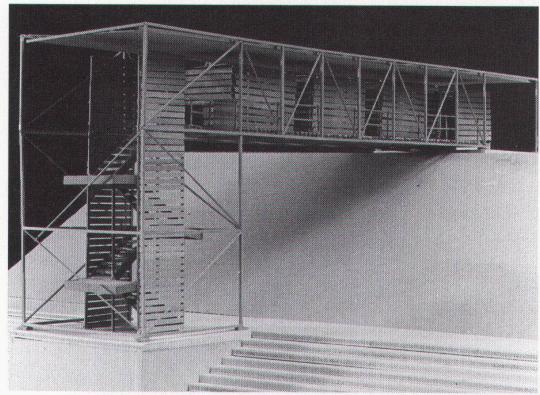
Der diesjährige Stahlbaupreis wurde nach eingehender Beratung der Jury auf die folgenden vier Arbeiten aufgeteilt:

1. Preis (4500 Franken):  
Massimo Biffi  
2. Preis (3500 Franken):  
Florian Marti

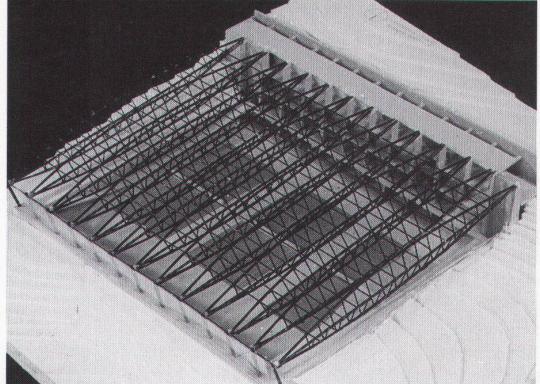
3. Preis (2000 Franken):  
Pierre Droste

4. Preis (1500 Franken):  
Peter Dransfeld  
Ausser Konkurrenz wurde die Arbeit von Stefan Gauer mit 500 Franken ausgezeichnet.

Die Jury: R. Hof, Dipl.-Ing. ETH; Prof. H. Hugi; Prof. H. Kollhoff; Prof. H.E. Kramel.



Förderpreis Stahlbau: 1. Preis, Massimo Biffi



Förderpreis Stahlbau: 2. Preis, Florian Marti



Prix Interassar